

# Generelle betingelser og vilkår for indkøb fra Ardagh Group SA og deres søsterselskaber

## 1. GENERELT

Disse generelle betingelser og vilkår ("GTC") vil gælde for ethvert indkøb foretaget af Ardagh Group SA og deres søsterselskaber ("Søsterselskaber" betyder enhver enhed, som direkte eller indirekte kontrolleres, er kontrolleret af eller er under fælles kontrol med en anden enhed) ("Ardagh") fra enhver leverandør ("Leverandør"), og vil herske over alle eventuelle betingelser og vilkår påtænkt af Leverandøren. Ethvert pristilbud, ordrer eller aftaler for køb af varer ("Varer" betyder produkter, som fremsat i Kontrakten og hvor sammenhængen kræver det, bestilles af og leveres til Ardagh), samt tjenesteydelser ("Tjenesteydelser" betyder tjenesteydelser som fremsat i Kontrakten, herunder tjenester, som følger med eller supplerer sådanne Tjenesteydelser) ("Kontrakten"), skal automatisk omfatte disse GTC.

## 2. TILBUD & ACCEPT

- 2.1. Kontrakter fra Ardagh kan udarbejdes skriftligt, pr. e-mail eller gennem specifikt aftalte midler og vil kun være gældende og bindende efter skriftlig accept fra Ardagh.
- 2.2. Ingen ændringer til nogen aftale vil være i kraft, med mindre de foreligger skriftligt og er underskrevet af parterne.

## 3. KVALITET OG MANGLER

- 3.1. Leverandøren garanterer, at Varer og Tjenesteydelser vil være som det aftalte design, kvalitet, materialer og håndværksmæssig udførelse, være uden fejl og mangler, rette sig efter Kontrakten i alle henseender og overholde alle gældende standarder, vedtægter og andre lovkrav angående produktion, emballering og levering af Varer og Tjenesteydelser, herunder fuld overholdelse af lokale, nationale samt Ardaghs egne regler, politikker og vedtægter angående sikkerhed og trivsel, brand- og sikkerhedsforanstaltninger samt andre ansættelsesrelaterede regler, politikker og vedtægter, som gælder for den bestemte arbejdsplads.
- 3.2. Leverandøren udvise alle nødvendige færdigheder, omhu og diligenpligt i vedligeholdelse af Kontrakten.
- 3.3. Ardagh skal til enhver tid have ret til at revidere Leverandørens og deres leverandørers produktionsanlæg i overholdelse af Kontrakten, i løbet af almindelige forretningsstider.

## 4. LEVERING

- 4.1. Med mindre andet angives skriftligt af Ardagh, skal alle Varer leveres fortoldet (Incoterms 2020).
- 4.2. Tjenesteydelser skal tilvejebringes i overensstemmelse med Kontrakten.
- 4.3. Leverandøren skal sikre, at enhver levering ledsages af en følgeseddel, som vises på et fremtrædende sted, og som viser følgende: ordrenummer, ordredato, antal pakker og indholdet deri, og i tilfælde af en delvis levering, varer, som stadig skal leveres, og skal være markeret ifølge Ardaghs instrukser og alle gældende vedtægter eller krav fra fragtfirmaets side, samt være korrekt emballeret og opbevaret, så de når deres destination i ubeskadiget tilstand.
- 4.4. Tiden for levering skal være af afgørende betydning.
- 4.5. Med mindre andet stipuleres af Ardagh i ordren, vil leveringer kun modtages af Ardagh i løbet af almindelige forretningsstider hos den relevante varemottagelsesafdeling.
- 4.6. Hvis Varer og Tjenesteydelser ikke leveres på den aftalte leveringsdato under Ardaghs almindelige forretningsstider, vil Ardagh, uden præjudice for alle eventuelle andre rettigheder Ardagh måtte have, være berettigede til at:
  - a) Nægte at tage imod efterfølgende leveringer af Varer og/eller udøvelse af Tjenesteydelser, som Leverandøren måtte forsøge at foretage,

- b) Inddrive fra Leverandøren alle rimelige udgiftsom Ardagh pådrager sig i forbindelse med at få en erstatningslevering af Varer og/eller Tjenesteydelser fra en anden leverandør, og
- c) Kræve erstatning for alle yderligere udgifter, tab eller omkostninger, Ardagh pådrager sig, som skyldes Leverandørens undladelse af at levere Varer og Tjenesteydelser til den aftalte leveringsdato.

4.7. Hvis Leverandøren kræver, at Ardagh skal returnere eventuel emballeringsmateriale til Leverandøren, skal dette være tydeligt angivet på følgesedlen leveret til Ardagh, og sådan emballeringsmateriale vil kun blive returneret til Leverandøren for deres egen regning og risiko.

4.8. Hvis Varer og Tjenesteydelser leveres til Ardagh udover den bestilte mængde, vil Ardagh ikke være forpligtet til at tage imod disse og betale for overskudsleveringen.

## 5. PRIS

Priserne på Varer og Tjenesteydelserne skal være eksklusiv moms men inklusive levering, emballage og alle andre gebyrer. Leverandøren vil ikke være berettiget til at ændre prisen eller til at afkræve ekstraudgifter, med mindre dette aftales skriftligt.

## 6. BETALING

- 6.1. Leverandøren skal fakturere Ardagh for Varerne ved, men adskilt fra, afskibning af Varerne til Ardagh, og hvad angår Tjenesteydelserne, tidligst ved afslutning af udøvelse af Tjenesteydelserne.
- 6.2. Ardagh arbejder med en betalingscyklus, og godkendte fakturaer vil blive modtaget i betalingsforløbet efter forfaldsdato på fakturaen. Forfaldsdato på fakturaen vil ske 90 dage fra den senere af (i) modtagelsesdato for Varerne og/eller fuldførelse af Tjenesteydelserne, (ii) dato på fakturaen og (iii) dato for modtagelse af faktura. I lande, hvor der foreligger et lovligt forfaldsdatomaksimum, skal forfaldsdato på fakturaen svare til den maksimalt tilladte forfaldsdato for betalinger. Men tid for betaling vil dog ikke være af afgørende betydning i henhold til Kontrakten. Betalingsbetingelser kan evt. ændres, hvor dette aftales skriftligt og underskrives af begge parter.
- 6.3. Uden præjudice for nogen anden ret eller remedie forbeholder Ardagh sig ret til at modregne ethvert beløb, Ardagh måtte skyldes til Leverandøren, imod ethvert beløb, Leverandøren måtte skyldes til Ardagh.

## 7. RISIKO OG EJENDOMSRET

Risiko og ejendomsret skal overgå i overensstemmelse med fortoldet levering (Incoterms 2020), med mindre andet angives og aftales skriftligt og underskrives af begge parter.

## 8. AFHJÆLPNINGSMIDLER

- 8.1. Uden præjudice for alle eventuelle andre rettigheder eller afhjælpningsmidler, Ardagh måtte have, hvis Varer og Tjenesteydelser ikke leveres i overensstemmelse med Kontrakten, eller hvis Leverandøren begår et væsentligt brud på en vilkårlig af betingelserne i Kontrakten, og uanset om Varer eller Tjenesteydelser er blevet modtaget af Ardagh eller ej, vil Ardagh være berettigede til:
  - a) At ophæve eller annullere en Kontrakt,
  - b) At afvise alle Varer og Tjenesteydelser (helt eller delvist) og sende Varer retur til Leverandøren til risiko for Leverandøren og deres regning, som så skal refundere Indkøbsordren/Kontraktprisen for alle Varer,
  - c) Efter Ardaghs valg at foretage alt nødvendigt arbejde for Leverandørens regning eller give Leverandøren mulighed for at, efter deres regning, enten at rette op på eventuelle fejl i Varerne og Tjenesteydelserne eller at levere en erstatning af Varerne eller tilvejebringe tjenesteydelserne, og foretage alt nødvendigt

arbejde for at sikre, at betingelserne i Kontrakten opfyldes, og

- d) At gøre krav på eventuelle direkte eller indirekte tab eller driftstab, erstatningsansvar, udgifter og omkostninger og tab, som Ardagh har pådraget sig eller lidt som et resultat af eller i forbindelse med Leverandørens kontraktbrud.

## 9. SKADESLØSHOLDELSE

Leverandøren skal holde Ardagh skadesløs, og fortsat holde Ardagh skadesløs, mod alle direkte eller indirekte tab eller driftstab, erstatningsansvar, udgifter og omkostninger (herunder eventuelle professionelle gebyrer og udgifter), som opstår fra eller i forbindelse med et vilkårligt krav eller sagsanlæg imod Ardagh opstående fra eller i forbindelse med:

- Mangelfuld håndværksmæssig udførelse, kvalitet eller materialer,
- En forsømmelse fra Leverandørens side, deres ansatte, repræsentanter eller underkontrahenter i levering af Tjenesteydelserne,
- En krænkelse eller påstået krænkelse af nogen åndelig ejendomsret forårsaget af brug, produktion eller levering af Varene og/eller Tjenesteydelserne,
- Ethverterstatningsansvar, tab, skade, personskade, udgift eller omkostning lidt af Leverandørens ansatte i opfyldelse af en Kontrakt eller opmøde på en af Ardaghs arbejdspladser (undtagen i det omfang, hvor et sådant krav relaterer til dødsfald eller personskade, som opstår fra en forsømmelse fra Ardaghs side),
- En handling eller udeladelse fra Leverandørens side eller fra deres ansattes, repræsentanters eller underkontrahenters side i at fremskaffe, levere og installere Varene eller foretage Tjenesteydelserne i overensstemmelse med en Kontrakt, eller
- Et brud, en forsømmende udførelse eller udeladelse eller forsinkelse i overholdelse af en Kontrakt fra Leverandørens side eller deres ansattes, repræsentanters eller underkontrahenters side.

## 10. FORSIKRING

10.1. Uden præjudice for forpligtelserne i henhold til denne Aftale skal Leverandøren tegne og opretholde forsikringspolicer til standardpriser og -vilkår hos et velrenommeret forsikringssselskab, hvilke dækker enhver og alle Leverandørens hæftelser med hensyn til en handling eller udeladelse, for hvilken Leverandøren eventuelt vil blive forpligtet til at holde Ardagh skadesløs for i henhold til betingelserne i en vilkårlig Kontrakt, herunder en ansvarsforsikring/produktansvarsforsikring med en minimumsgrænse på 10,000,000 (ti millioner) euro pr. krav, en ubegrænset forsikringsperiode for eventuelle krav, og samlet set med hensyn til produktansvarsforsikringen.

10.2. Ved Ardaghs første anmodning skal Leverandøren fremsende en kopi af deres forsikringspolice eller -policer til Ardagh.

## 11. FORTROLIGHED

Leverandøren, deres ansatte og underkontrahenter skal holde al information fortroligt, som de har fået fra Ardagh eller deres repræsentanter, herunder, uden begrænsning, teknisk eller kommercielt knowhow, specifikationer, opfindelser, processer eller initiativer samt al anden fortrolig information vedrørende Ardaghs virksomhed eller deres produkter.

## 12. ARDAGHS EJENDOM OG ÅNDELIG EJENDOMSRET

Materialer, udstyr, værktøjer, snittøj, støbninger, copyright, designrettigheder, patenter, varemærker eller nogen anden form for åndelig ejendomsret, herunder, uden begrænsning, i alle tegninger, specifikationer og data leveret af Ardagh til Leverandøren eller skabt af en af parterne specifikt i produktionen af Varene eller udførelsen af Tjenesteydelserne i henhold til en vilkårlig Kontrakt skal til alle tider være og vedblive at være Ardaghs eksklusive ejendom, men skal holdes i sikker forvaring af Leverandøren for deres egen risiko og beholdes og bevares i god stand af Leverandøren, indtil de returneres til Ardagh, og må ikke bortskaffes på nogen anden måde end i overensstemmelse med skriftlige instrukser fra Ardagh, og sådanne genstande må heller ikke bruges på nogen anden måde end skriftligt autoriseret af

Ardagh.

## 13. OPSIGELSE

13.1. I det omfang denne Kontrakt ikke fokuserer udelukkende på salget af Varer, skal Ardagh til enhver tid og af enhver væsentlig grund have ret til at ophæve Kontrakten helt eller delvist ved at give skriftligt varsel til Leverandøren, hvorefter alt arbejde på Kontrakten skal indstilles, og Ardagh skal betale Leverandøren en ret og rimelig kompensation for igangværende arbejde på ophørstidspunktet, men en sådan kompensation skal ikke inkludere tab af forventede profitter eller eventuelle driftstab. Hverken denne paragraf eller nogen anden bestemmelse i disse generelle betingelser og vilkår begrænser hæftelsen for sager om forsæt og grov uagtsomhed eller for sager med legemsskader, skade for helbredet eller livet. På samme måde er hæftelse for væsentlige kontraktmæssige forpligtelser ikke begrænset.

13.2. Ardagh skal til enhver tid have ret, efter skriftlig varsel til Leverandøren at opsiges kontrakten med øjeblikkelig virkning uden at der skal betales nogen erstatning til leverandøren, hvis:;

- Leverandøren begår et væsentligt brud på nogen af forpligtelserne i henhold til Kontrakten,
- der er foretaget udlæg, tvangsfuldbyrdelse eller anden proces mod Leverandørens aktiver,
- Leverandøren indgår i et forlig eller arrangement med deres kreditorer, begår en konkurshandling eller rekonstruktion, eller hvis der træffes en kendelse, eller en effektiv beslutning vedtages for opløsning af virksomheden, eller hvis en begæring indgives til retten, eller hvis en bobestyrer og/eller forvalter, administrativ bestyrer eller forvalter udpeges med hensyn til det hele eller en del af Leverandørens foretagende eller aktiver,
- Leverandøren ophører eller truer med at ophøre med at drive sin virksomhed,
- Leverandørens finansielle position forringes i et sådant omfang, at Leverandørens evne, efter Ardaghs mening, til tilstrækkeligt at opfylde deres forpligtelser i henhold til Kontrakten er blevet bragt i fare, eller
- Ardagh rimeligvis fornemmer, at en af ovenstående begivenheder er ved at finde sted i relation til Leverandøren.

13.3. Ophør af Kontrakten skal ikke frigøre nogen af parterne fra nogen hæftelse, som allerede har fundet sted før kontraktophøret. De vilkår, som udtrykkeligt eller underforstået vil være i kraft efter ophøret, herunder, uden begrænsning, paragrafferne 9, 10, 11, 12, 15, 18 og 19, vil fortsætte med at være håndhævelige til trods for kontraktophøret.

## 14. OVERDRAGELSE

14.1. Leverandøren vil ikke være berettiget til at overdrage eller overføre nogen af deres rettigheder, fordele eller forpligtelser i henhold til nogen Kontrakt uden forud indhentet skriftlig tilladelse fra Ardagh.

14.2. Til trods for ovenstående skal Leverandøren til enhver tid vedblive at være fuldt ansvarlig og hæfte for udførelse af denne Aftale og forpligtelserne indeholdt heri.

14.3. Ardagh kan til enhver tid evt. overdrage fordelene ved enhver Kontrakt til en anden part samt forpligtelserne i henhold dertil til enhver Søsterselskab.

## 15. OVERHOLDELSE

15.1. Leverandøren og enhver, som handler på vegne af Leverandøren, skal til enhver tid overholde:

- Ardaghs adfærdskodeks, herunder, men ikke begrænset til, deres anti-bestikkelsespolitik (Bilag 5) og Ardaghs politik for ansvarlige indkøb, som kan ses på <https://www.ardaghgroup.com/corporate/media-centre> under fanen "Politikker", og
- Alle gældende love i relation til bestikkelse, korruption og relaterede spørgsmål, herunder, uden begrænsning, US Foreign Corrupt Practices Act of 1977 og UK Bribery Act of 2010 såvel som love i relation til bestikkelse og korruption, som er i kraft i de relevante jurisdiktioner for Kontrakten.

15.2. Leverandøren skal indberette ethvert brud eller potentielt brud på denne paragraf 15 skriftligt til Ardagh, så snart de bliver klar over

dette. Et brud på denne paragraf 15 skal anses for at være et væsentligt brud på denne Kontrakt.

#### 15.3. Leverandøren skal:

- a) Holde nøjagtige og fulde fortegnelser over alle udgifter i relation til denne Kontrakt og tillade Ardagh og Ardaghs rådgivere og revisorer samt alle eventuelle lovgivende eller offentlige organer at revidere sådanne fortegnelser på et rimeligt tidspunkt,
- b) Straks svare på, med rimelige enkeltheder, alle skriftlige eller mundtlige forespørgsler fra Ardaghs side i relation til Leverandørens overholdelse af denne paragraf 15, herunder, men ikke begrænset til, spørgeskemaer om rettidig omhu, som vil være påkrævet som et led i Ardaghs program for ansvarlige indkøb,
- c) Sikre, at alle deres leverandører, underrepræsentanter og underkontrahenter, som udfører Tjenesteydelserne eller fremskaffer Varene i forbindelse med denne Kontrakt, gør dette på grundlag af en skriftlig kontrakt, som pålægger og sørger for overholdelse af betingelserne fra sådanne personer, der svarer til de i denne paragraf 15 udtrykte betingelser, og
- d) På anden vis gøre gældende, garantere og være kontraktligt forpligtet for overholdelse af politikkerne anført i paragraf 15.1 ovenfor.

#### 15.4. Leverandøren skal indberette enhver brud eller potentielt brud på denne paragraf 15 skriftligt til Ardagh, så snart de bliver klar over dette. Et brud på denne paragraf 15 skal anses for at være et væsentligt brud på denne Kontrakt, hvilket vil udløse retten til at ophæve denne Kontrakt i overensstemmelse med paragraf 13.2.

### 16. DATABESKYTTELSE

Leverandørens personlige data skal indsamles og behandles i overensstemmelse med EU Forordning 2016/679 sammen med al anden relevant lovgivning, som opdateret. For yderligere information om behandling af persondata, så besøg venligst [www.ardaghgroup.com/privacy-statement](http://www.ardaghgroup.com/privacy-statement).

### 17. FORCE MAJEURE

Ardagh forbeholder sig ret til, helt efter eget skøn, at indstille eller ophæve Kontrakten helt eller delvist, eller udskyde leveringsdatoen for Varene og/eller Tjenesteydelserne eller betaling uden at hæfte for tab, skader eller udgifter, som måtte opstå i forbindelse med en sådan indstilling eller ophør, hvis de forhindres eller forsinkes i at foretage deres virksomhed grundet omstændigheder uden for Ardaghs rimelige kontrol, herunder, uden begrænsning, force majeure, regeringsindgreb, krig eller nationale nødsituationer, opstand, borgerlig uro, brand, eksplosion, oversvømmelse, epidemi eller pandemi, lockouter, strejker eller andre arbejdskonflikter, ændringer til eksportkontrollen samt økonomiske sanktionslove, eller begrænsninger eller forsinkelser, som påvirker fragtfirmaer, eller en manglende evne til eller forsinkelser i at fremskaffe forsyninger af tilstrækkelige eller passende materialer, uden af hæfte for tab, skader eller udgifter, som måtte opstå fra en sådan udsættelse, aflysning eller reduktion.

### 18. LOVBESTEMMELSER OG JURISDIKTION

Kontrakten og alle eventuelle ikke-kontraktmæssige forpligtelser, som opstår fra eller i forbindelse med den, skal være styret af og fortolkes i overensstemmelse med loven i Tyskland, eksklusive bestemmelser vedrørende lovkonflikter samt United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Domstolen i Hamburg skal have eksklusiv domsmyndighed over eventuelle tvister, som måtte opstå fra eller i forbindelse med Kontrakten.

### 19. ADSKILLELIGHED

Hvis en af bestemmelserne i disse generelle betingelser og vilkår skulle blive ugyldig, ineffektiv eller ikke-håndhævelig som en helhed eller delvist, skal gyldigheden, virkningsfuldheden og håndhæveligheden af resten af de generelle betingelser og vilkår ikke være påvirket. Ardagh og Leverandøren påtager sig at aftale bestemmelser, som skal erstatte den ugyldige eller ikke-håndhævelige kontraktmæssige bestemmelse, som ligger så tæt på de økonomiske mål for parterne, der indgik i Kontrakten, som

de eksisterende på tidspunktet for indgåelse af Kontrakten. Den afgørende faktor skal være, hvad de kontraherende parterne ville have aftalt, hvis de havde erkendt det, der var upraktisk eller ugyldigt. Det samme skal gælde i tilfælde af tilstedeværelsen af et kontraktmæssigt smuthul.